

MUNDARIJA

TILSHUNOSLIK

| | |
|--|----|
| Zohid SADIQOV. Qadimgi turkiy situativ realiyalarni zamonaviy tillarga tarjima qilish usullari..... | 3 |
| Iroda KAXAROVA. Ingliz va o'zbek tillarida alohida so'zlarning sintaktik va derivatsion xususiyatlari | 18 |
| Iroda TURAMURATOVA, Viktoriya G'OFUROVA. Ispan tilida ayol gender rolining lisoniy tadqiqi..... | 38 |
| Dilmurod ESHANQULOV. Qoraxoniylar davrida til, ta'lim va madaniyat | 56 |
| Shohruh JO'RAYEV. Rasmiy hujjatlarda shaxsni bildiruvchi lotincha va yunoncha leksemalarning semantik xususiyatlari | 70 |

ADABIYOTSHUNOSLIK

| | |
|--|-----|
| Rayxon NAZAROVA. Tarixiy roman janrining taraqqiyot bosqichlari va an'analari evolyutsiyasining tadqiqi | 88 |
| Dilrabo TOHIROVA. Syuzan Hill asarlarida bolalar obrazi tasviri | 105 |
| Nilufar QURBONOVA. Horror janrining ingliz adabiyotidagi evolyutsiyasi..... | 127 |
| Shalola DAVLATOVA. Robert Byornsnning ijod yo'li | 143 |

TARJIMA NAZARIYASI VA AMALIYOTI

| | |
|---|-----|
| Dilobar ABDUXALILOVA. Adekvatlik va ekvivalentlik masalalari: Gyotening she'riyatida tarjima muammolari..... | 163 |
|---|-----|

METODIKA

| | |
|--|-----|
| Feruza RASHIDOVA, Nilufar TILLAYEVA. Suqrot seminarlari va Blum taksonomiyasini integratsiyasi orqali yozma ko'nikmalarni rivojlantirish..... | 181 |
| Marion GRAYN. Nemis tili chet tili va ikkinchi til sifatida, nemis tili va adabiyotida identiklik | 197 |
| Go'zal NURMATOVA. EFL talabalarining nanotexnologiyalar sohasidagi ilmiy terminologiyani tushunishida korpus yondashuvlarining samaradorligi | 210 |
| Dilafroz BURANOVA. Tibbiyot sohasida maxsus maqsadlar uchun ingliz tili (ESP) ta'limiga intensivatsion yondashuv aspektlari..... | 224 |
| Dilorom MUSTAFAYEVA. O'zbek talabalariga rus tilini o'rgatishda muammoli-konstruktiv muloqotning o'rni | 241 |
| Malika ALIMARDONOVA. Bo'lajak ingliz tili o'qituvchilarining ingliz tilida akademik yozuv malakasini takomillashtirishda kompetensiyaviy yondashuvga asoslangan baholash..... | 263 |
| Sevara ABDURAXMONOVA. Samarador so'z boyligiga oid bilimlarni Lex30 yordamida baholash: leksik kompetensiyaga ko'p o'lchovli yondashuv | 280 |
| Maftuna ABDURASULOVA. Ingliz tilini chet tili sifatida o'rgatishda gapirish ko'nikmalarini rivojlantirish: vazifaga asoslangan ta'lim yondashuvi..... | 296 |

СОДЕРЖАНИЕ

ЯЗЫКОЗНАНИЕ

| | |
|---|----|
| Зоҳид САДИКОВ. О способах перевода древнетюркских ситуативных реалий на современные языки..... | 3 |
| Ирода КАХАРОВА. Синтаксические и деривационные особенности особых слов в английском и узбекском языках..... | 18 |
| Ирода ТУРАМУРАТОВА, Виктория ГАФУРОВА. Языковая репрезентация гендерной роли женщины в испанском языке..... | 38 |
| Дильмурад ЭШАНКУЛОВ. Язык, образование и культура в период правления Караханидов..... | 56 |
| Шохрух ЖУРАЕВ. Семантические особенности латинских и греческих лексем, обозначающих личность официальных документах..... | 70 |

ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

| | |
|---|-----|
| Райхон НАЗАРОВА. Исследование эволюции повествовательных методов и традиций в развитии жанра исторического романа..... | 88 |
| Дильрабо ТАХИРОВА. Изображения детства в художественных произведениях Сьюзан Хилл..... | 105 |
| Нилуфар КУРБОНОВА. Эволюция жанра «хоррор» в английской литературе.. | 127 |
| Шалола ДАВЛАТОВА. Творческий путь Роберта Бернса..... | 143 |

ТЕОРИЯ ВА ПРАКТИКА ПЕРЕВОДА

| | |
|---|-----|
| Дилобар АБДУХАЛИЛОВА. Вопросы адекватности и эквивалентности: проблемы перевода поэзии Гёте..... | 163 |
|---|-----|

МЕТОДИКА

| | |
|---|-----|
| Феруза РАШИДОВА, Нилуфар ТИЛЛАЕВА. Развитие навыков письма посредством интеграции семинара Сократа и таксономии Блума..... | 181 |
| Марион ГРАЙН. Идентичность в немецком языке как иностранном и немецком языке как втором языке и литературе..... | 197 |
| Гузаль НУРМАТОВА. Эффективность корпусных подходов в понимании студентами EFL научной терминологии в области нанотехнологий..... | 210 |
| Дилафруз БУРАНОВА. Аспекты интенсификационного подхода к преподаванию английского языка для специальных целей (ESP) в медицинской сфере..... | 224 |
| Дилором МУСТАФАЕВА. Роль проблемно-конструктивного диалога в обучении русскому языку студентов-узбеков..... | 241 |
| Малика АЛИМАРДАНОВА. Роль оценивания в совершенствовании навыков академического письма у будущих учителей английского языка..... | 263 |
| Севара АБДУРАХМАНОВА. Оценивание знаний эффективного словарного запаса посредством lex30: многосторонний подход к лексической компетенции..... | 280 |
| Мафтуна АБДУРАСУЛОВА. Развитие навыков говорения при изучении английского языка как иностранного: подход к обучению, основанный на задач..... | 296 |

CONTENTS

LINGUISTICS

| | |
|---|----|
| Zokhid SADIKOV. Methods of Translating Ancient Turkic Situational Realias into Modern Languages..... | 3 |
| Iroda KAXAROVA. Syntactic and Derivational Features of Special Words in English and Uzbek Languages | 18 |
| Iroda TURAMURATOVA, Viktoriya GAFUROVA. An Analysis of Gendered Language and Representations of Women in Spanish | 38 |
| Dilmurod ESHANKULOV. Language, Education and Culture in the Period of the Karakhanides..... | 56 |
| Shohruh JURAEV. Semantic Features of Latin and Greek Vocative Lexemes in Official Documents | 70 |

LITERARY STUDIES

| | |
|--|-----|
| Raykhon NAZAROVA. Tracing the Evolution of Narrative Techniques and Conventions in the Development of the Historical Novel..... | 88 |
| Dilrabo TOKHIROVA. Portrayals of Childhood in the Literary Works of Susan Hill | 105 |
| Nilufar KURBANOVA. Evolution of Horror Genre in English Literature..... | 127 |
| Shalola DAVLATOVA. The Journey of Robert Burns as a Poet..... | 143 |

THEORY AND PRACTICE OF TRANSLATION

| | |
|--|-----|
| Dilobar ABDUKHALILOVA. Issues of Adequacy and Equivalence: Translation Challenges Posed by Goethe's Poetic Oeuvre | 163 |
|--|-----|

METHODOLOGY

| | |
|--|-----|
| Feruza RASHIDOVA, Nilufar TILLAIEVA. Enhancing Writing Skills Through the Integration of Socratic Seminars and Bloom's Taxonomy | 181 |
| Marion GREIN. Identity within German as a Foreign and German as a Second Language and Literature | 197 |
| Guzal NURMATOVA. The Effectiveness of Corpus-Based Approaches in Improving EFL Students' Comprehension of Scientific Terminology | 210 |
| Dilafruz BURANOVA. Aspects of an Intensification Approach to English for Specific Purposes (ESP) Teaching in the Medical Field..... | 224 |
| Dilorom MUSTAFAEVA. The Role of Problem-Constructive Communication in Teaching Russian to Uzbek Students | 241 |
| Malika ALIMARDONOVA. Assessment Based on Competency Approach in Improving Academic Writing Skills in English of Future English Language Teachers..... | 263 |
| Sevara ABDURAXMONOVA. Assessing Productive Vocabulary Knowledge With Lex30: A Multi-Dimensional Approach To Lexical Competence | 280 |
| Maftuna ABDURASULOVA. Enhancing Speaking Skills in EFL: a Task-Based Instruction Approach..... | 296 |